

SME推雲端服務助增競爭力

生產力局籲中小企善用雲端

【香港商報訊】記者劉楚婷報道：生產力局資訊科技業發展總經理黃家偉表示，展望未來3至5年，隨着本港要發展知識型經濟，預計中小企使用雲端的日益廣泛，發展的速度更快。雲端服務有助節省資料投資，降低成本，加強企業的競爭力，已是大勢所趨。使用雲端服務可以豐儉由人，節省人力資源及時間。他歡迎中小企的管理層直接到生產力局屬下的SME中心查詢有關雲端服務的使用。

黃家偉說，即使是員工數目不多的中小企，為確保維持競爭力，應該善用雲端服務。雖然，中小企使用雲端服務會存在保安風險，但不應抱着一朝被蛇咬的心態去迴避。簡單來說，雲端服務是將許多應用程式擺放在互聯網上，用家只是使用服務，毋須自己安裝伺服器（server）。對於用家來說，使用起來其實分別不大，反而對技術支援的人員影響較大。

黃家偉：用雲端須重保安

「舉例來說，以往開設一個電郵系統，連及licence及硬件，至少要投資20萬至30萬元。不過，現在使用雲端服務，可以按月繳費，每月3萬元已經足夠給予100名員工使用。另外自行投資資料要考慮災難恢復（disaster recover），因為一旦發生意外，所有數據都會遺失。倘使用雲端服務，反而不用對此問題傷腦筋。因為大部分的雲端供應商都會投資龐大，並會對所有數據加以備份。用戶每月使費不多，但可享受有更合適的服務。」

他指出，中小企使用雲端服務大有好處，但尚有必須注意的地方，其中保安問題是重中之重。打個比喻，以往將所有物資都是存放在家中，理論上比較安全。用雲端就是把物資都放在家外。因此，使用雲端後是否安全最為關鍵。現時坊間有好多雲端服務的供應商，揀選時候應該全面考慮其處理客戶的資料是否審慎保密？會否只有一個數據中心儲存資料？一旦發生事故，有無後備？還有如果雲端供應商的服務不佳，需要轉移



黃家偉表示，為確保維持競爭力，中小企應該善用雲端服務。

資料時，是否容易取回資料等等，都要留意。

「雲端很有好處，但對用家來說是有不可控制的地方。曾經有位做24小時服務的商戶反映，租用了一間國際性的雲端供應商，由於其數據中心設於歐洲及美國，結果每次做備份時，剛好碰上本港公司的繁忙時段，導致系統運行相當緩慢。故此，在訂立服務水平條款時要與雲端供應商列明要求，保障自己公司的利益。」

系統先進 效益顯著

黃家偉認為，小規模公司使用雲端服務得到的效益尤其顯著。「公司員工人數1至3人的中小企絕對應該積極使用雲端，否則全部要自己做所費更貴。此情況就像選擇電話通訊供應商一樣，只要簽訂1至2年的合約就可以分享到多樣服務。例如微型的貿易公司本身不可能有貨存系統，但使用雲端後就可以用上較先進的系統。」

他提醒中小企的高層，在選擇雲端服務供應商前，除了考慮收費外，還要了解合約條款及私隱政策。「至少要知道伺服器存放的地點是否安全，會不會僅是存放在普通的工廠大廈？作為用家，最好是將存放在雲端的資料先加

「佔中」與「暴民」界線怎劃清

香港中華廠商聯合會副會長 李秀恒

繼金鐘中信大廈上星期清障之後，旺角亞皆老街的清障工作亦於昨日上午進行，過程基本順利。但至傍晚因現場有一批激進佔領者公然違反法庭禁制令，阻撓清障行動，並在亞皆老街與砵蘭街交界非法集結，衝擊警方防線，場面非常混亂。

昨日的清障行動特別令人關注，是由於三個「佔領區」之中，以旺角最品流複雜，是發生衝突最多的一區，屬於最危險的「火藥庫」。因為，上星期法庭執達吏在警員的陪同下，總算順利清除了金鐘中信大廈門外障礙物之後，大家以為「佔領」行動終有機會逐步「和平」地消失之際，不料當晚及翌日凌晨有一批「暴民」突然發難，群起衝擊立法會，用鐵欄撞破立法會的玻璃門，迫使警方要使用胡椒噴霧來控制場面。故此，市民難免擔心旺角清障會否又有「暴民」乘機尋釁生事。

但界線真的可以劃清楚嗎？當初他們準備發起「佔中」的時候，社會上已不斷有聲音提出忠告，勸勿輕舉妄動，因「佔中」一旦出現，很難保證「和平和非暴力」。言者諄諄，現事實證明忠告所言非虛，作為行動組織者，怎能說「事不關己」？

據港大最新民調結果顯示，有逾八成人認為「佔中」行動應該結束，有近七成成人更贊成當局清場。要知道，這個民調進行訪問期間，當時仍未發生衝擊立法會事件，民意已如此一面倒，現再加上這個因素，「佔中」還剩下多少「籌碼」，不難想像。

昨日執達吏在旺角的清障行動只完成了亞皆老街這一部分，彌敦道的一段仍未開始清理，而那段才是主要的「佔領區」。那些「泛民」議員、「佔中」三子、學聯和學民思潮等如真想與「暴民」劃清界線，他們便應趁旺角未完全清障之前主動退場，宣布結束「佔中」行動，呼籲三個「佔領區」內的學生和支持者撤走，還路於民，並聲明阻礙清障者後果自負，那才有用。否則，任由他們怎麼說，都只是自欺欺人。

拒頒證書 撥亂反正

還有，浸會大學校長陳新滋日前拒頒證書給持黃傘上台的畢業生的做法，筆者十分認同，更欣賞他敢於「撥亂反正」。因為近年一些大專院校的畢業禮上，均有出現畢業生在台上作出一些「出位」行為，包括種種不文明和不禮貌的動作，但主禮者往往出於對年輕人「愛惜」之心，沒有「計較」，結果「愛惜」變成「姑息」，令這股校園歪風越吹越熾，亦使到大專院校的畢業禮越來越不像樣。

要劃界線 便應退場

時至今日，大家都看到，「佔中」大勢已去，社會各界人士都勸喻佔領者早日退場，把政改問題回歸理性的商討。那批暴民在這個時候無故衝擊立法會，根本是有意製造事端，無風起浪，結果反而激起民憤，成為「過街老鼠」，就連整個「泛民」陣營包括議員、「佔中」三子、學聯和學民思潮等，見勢色不對，紛紛意圖劃清界線，對事件表示「憤怒」、「痛心」和「遺憾」，欲把這種暴力行為的出現說到與「佔中」無關。

減輕鼻敏感症狀

漢方大佛水

舒緩鼻敏感症狀，不停打噴嚏、流鼻水，真係勁難頂！

迅速止鼻水、打噴嚏、通鼻塞、舒緩鼻癢、鼻敏感症狀及鼻敏感引致不適等症狀。

新一代漢方中草成份。能直達問題根源，絕對安全無副作用。

北京醫科大學，專科高級制藥師經多年研究成果。

無睡意，不影響工作。

先後榮獲多個國際獎項及2000年香港紫荊花金獎等。

SGS產品測試

大佛水獲得多個香港衛生署中成藥劑獎項及2000年香港紫荊花金獎等。

大佛水

純中藥精華劑 減輕鼻敏感狀

5ml

Watsons 屈臣氏

華潤堂 CRcare

華豐國貨

華豐國貨

香港衛生署中成藥註冊編號：HKP-07184

熱線：2850 6680

何鴻燊93歲華誕 捐200萬助公益金

【香港商報訊】著名企業家、慈善家、公益金名譽副會長何鴻燊於昨日慶93歲壽辰。何夫人藍瓊纓與五位子女超瓊、超鳳、超蓮、超儀和猷龍在賀壽之餘，捐出200萬港元支持公益金「賀禮捐公益」籌募活動，發揚何氏為善最樂的精神。

何鴻燊欣然表示，分享是福，特別是藉着生日與逾二百萬人一起分享喜悅；很感謝公益金對本港有需要人士的支援，也很欣賞妻兒的公益熱忱。他指出，「香港是塊福地，更是我們的家，但幸福得來不易，我們必須學會珍惜、愛護和分享。積德行善，和氣致祥，希望大家繼續發揚為善最樂的精神，攜手推動社會的和諧共融。」

何鴻燊是在夫人藍瓊纓和三個女兒何超瓊、何超鳳及何超蓮的陪同下，將善款轉交公益金代表。公益金執行委員會主席郭少明、籌募委員會主席李慧敏、聯席主席余錦基、孫大倫、「賀禮捐公益」籌委會聯席主席林李婉冰等代表受惠者向何鴻燊送上生日祝褔。

何超瓊表示：「父親對參與社會公益活動，一直不遺餘力。除了捐款外，更積極構思慈善工作，而「賀禮捐公益」就是父親於2001年提出的籌款項目，希望大家藉着喜慶的日子與社會上有需要的人士分享喜悅。我們五姊弟以父親為驕傲和榜樣，深受他樂善好施的精神啓發，希望將回饋社會的優良傳統薪火相傳。」

公益金執行委員會主席郭少明衷心感謝何鴻燊及其家人多年來的鼎力支持：

何鴻燊與夫人藍瓊纓（左一）、超瓊（右一）、超鳳（中）、超蓮（左二）慶祝生辰。

「何博士是本港慈善家的典範。由公益金成立至今40多年以來，他對公益金工作的支持從來未有間斷。何博士對本港社會的至誠承諾、慷慨支持以及巨大貢獻，令人欽佩萬分。」

何鴻燊在夫人藍瓊纓和三個女兒超瓊、超鳳及超蓮的陪同下，將二百萬港元善款支票轉交公益金代表。